



CORDLESS SCREWDRIVER PAS 3.6 B1

(GB)

CORDLESS SCREWDRIVER

Operation and Safety Notes
Translation of original operation manual

(RO)

ȘURUBELNITA CU ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță
Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

(DE AT CH)

AKKUSCHRAUBER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

(HR)

AKU ODVIJAČ

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost
Prijevod originalnih uputa za uporabu

(GR)

ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας
Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 89962



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznaite se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

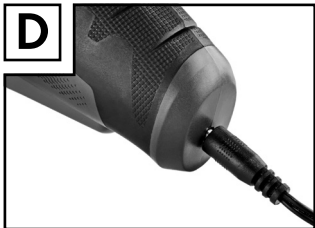
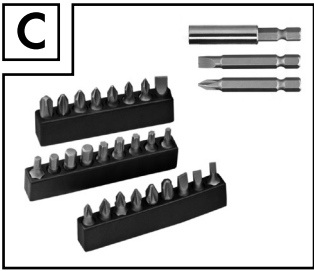
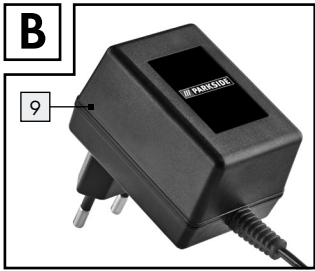
GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operation and Safety Notes	Page	5
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	13
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	21
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	29
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	39



Introduction

Intended purpose	Page 6
Equipment Components.....	Page 6
Included items	Page 6
Technical Data	Page 6

General safety advice for electrical power tools

1. Workplace safety	Page 7
2. Electrical safety.....	Page 7
3. Personal safety.....	Page 7
4. Careful handling and use of electrical power tools	Page 8
5. Use and handling of the cordless electrical power tool	Page 8
6. Service.....	Page 9
Safety advice relating to cordless drill drivers	Page 9
Original ancillaries / accessories	Page 9

Before first use

Charging the rechargeable battery on the device	Page 9
Changing the bits / screwdriver bit inserts.....	Page 10

Preparing the tool for use

Switching on / off the cordless screwdriver	Page 10
Changing the direction of rotation.....	Page 10
Tips and Tricks.....	Page 10

Maintenance and cleaning Page 10**Service** Page 11**Warranty** Page 11**Disposal** Page 11**Conformity Declaration / Manufacturer** Page 12

Cordless screwdriver PAS 3.6 B1

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended purpose**

This device is intended for driving screws into wood, plastic and metal. Use the appliance only as described and only for the purposes indicated. The device is not intended for commercial use. Any other uses, and modifications to the appliance, are deemed to be improper usage and may result in serious physical injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.

● **Equipment Components**

- 1 Direction of rotation switch / lock
- 2 Direction indicator (anticlockwise)
- 3 Battery display
- 4 Direction indicator (clockwise)
- 5 Charging socket (device)
- 6 ON/OFF switch
- 7 LED lights
- 8 Tool holder
- 9 Battery charger

● **Included items**

- 1 Cordless screwdriver PAS 3.6 B1
- 1 Battery charger PAS 3.6 B1-1
- 1 Carry case

- 26 Bits x 25 mm
- 2 Bits x 50 mm
- 1 Bit extension (see Fig. C)
- 1 Operating instructions

● **Technical Data**

PAS 3.6 B1 cordless screwdriver:

Rated voltage:	3.6 V ---
Rechargeable battery (integrated):	LITHIUM
Rechargeable battery capacity:	1350 mAh
No-load speed:	n_0 200 min ⁻¹
Torque:	max. 4 Nm
Tool holder:	6.35 mm (1/4")

PAS 3.6 B1-1 Battery charger:

INPUT:

Rated voltage:	230 V~ 50 Hz
Rated power:	max. 6.8 W

OUTPUT:

Rated voltage:	6.2 V ---
Rated current:	430 mA
Charging time:	approx. 3 hrs.
Protection class:	II/□

Noise and vibration data:

Measured values for noise are determined in accordance with EN 60745. The A-weighted noise level of the electrical power tool are typically:

Sound pressure level:	58 dB(A)
Sound power level:	69 dB(A)
Uncertainty K:	3 dB

Total vibration (vector sum of three directions) is calculated in accordance with EN 60745:

Screwing:	Vibration emission value
	$a_{h1} = 0.273 \text{ m/s}^2$,
	uncertainty K = 1.5 m/s ²

▲ WARNING! The vibration level specified in these instructions was measured in accordance with an EN 60745 standardised measurement process and can be used to compare equipment. The vibra-

tion emission value specified can also serve as a preliminary assessment of the exposure. The vibration level will change according to the application of the electrical tool and in some cases may exceed the value specified in these instructions. Regularly using the electric tool in such a way may make it easy to underestimate the vibration.

Note: If you wish to make an accurate assessment of the vibration loads experienced during a particular period of working, you should also take into account the intervening periods of time when the device is switched off or is running but is not actually in use. This can result in a much lower vibration load over the whole of the period of working.

● General safety advice for electrical power tools



⚠ WARNING! Read all the safety advice and instructions! Failure to observe the safety advice and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference!

The term “electrical tool” used in the safety advice refers to electrical tools powered by mains electricity (by means of a mains lead) and electrical tools powered by rechargeable batteries (without a mains lead).

1. Workplace safety

- a) **Keep your working area clean and well lit.** Untidy or poorly lit working areas can lead to accidents.
- b) **Do not work with the device in potentially explosive environments in which there are inflammable liquids, gases or dusts.** Electrical power tools create sparks, which can ignite dusts or fumes.
- c) **Keep children and other people away while you are operating the electrical**

tool. Distractions can cause you to lose control of the device.

2. Electrical safety

- a) **The mains plug on the power tool (or on the power supply) must fit the mains socket. Never modify the plug in any way. Never use adapter plugs with earthed power tools.** Unmodified plugs and the correct sockets reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid touching earthed surfaces such as pipes, radiators, ovens and refrigerators with any part of your body.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- c) **Keep the device away from rain or moisture.** Water entering an electrical device increases the risk of electric shock.
- d) **Do not use the mains lead for any purpose for which it was not intended, e.g. to carry the device, to hang up the device or to pull the mains plug out of the mains socket. Keep the mains lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts of the device.** Damaged or tangled mains leads increase the risk of electric shock.
- e) **When working outdoors with an electrical power tool always use extension cables that are also approved for use outdoors.** The use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **Use a residual current device (RCD) for protection if operating the electrical power tool in a moist environment is unavoidable.** The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Remain alert at all times, watch what you are doing and always proceed with caution. Do not use the device if**

- you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *One moment of carelessness when using the device can lead to serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment and always wear safety glasses.** *The wearing of personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets or ear protectors, appropriate to the type of electrical power tool used and work undertaken, reduces the risk of injury.*
 - c) **Avoid accidental starting. Verify the power tool is switched off before connecting it to the mains and / or connecting the battery, picking it up, or carrying it.** *Accidents can happen if you carry the device with your finger on the ON/OFF switch or with the device switched on.*
 - d) **Remove any setting tools or spanners before you switch the device on.** *A tool or spanner left attached to a rotating part of a device can lead to injury.*
 - e) **Avoid placing your body in an unnatural position. Keep proper footing and balance at all times.** *By doing this you will be in a better position to control the device in unforeseen circumstances.*
 - f) **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves clear of moving parts.** *Loose clothing, jewellery or long hair can become trapped in moving parts.*
 - g) **If vacuum dust extraction and collection devices are fitted do not forget to check that they are properly connected and correctly used.** *The use of these devices reduces the hazard presented by dust.*
- #### 4. Careful handling and use of electrical power tools
- a) **Do not overload the device. Always use an electrical power tool that is intended for the task you are undertaking.** *By using the right electrical power tool for the job you will work more safely and achieve a better result.*
 - b) **Do not use an electrical power tool if its switch is defective.** *An electrical power tool that can no longer be switched on and off is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Pull the mains plug out of the socket and / or remove the rechargeable battery before you make any adjustments to the device, change accessories or when the device is put away.** *This precaution is intended to prevent the device from unintentionally starting.*
 - d) **When not in use always ensure that electrical power tools are kept out of reach of children. Do not let anyone use the device if he or she is not familiar with it or has not read the instructions and advice.** *Electrical power tools are dangerous when they are used by inexperienced people.*
 - e) **Look after the device carefully. Check that moving parts are working properly and move freely. Check for any parts that are broken or damaged enough to detrimentally affect the functioning of the device. Have damaged parts repaired before you use the device.** *Many accidents have their origins in poorly maintained electrical power tools.*
 - f) **Keep cutting tools clean and sharp.** *Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.*
 - g) **Use the electrical power tool, accessories, inserted tools etc. in accordance with these instructions and advice, and the stipulations drawn up for this particular type of device. In doing this, take into account the working conditions and the task in hand.** *The use of electrical power tools for purposes other than those intended can lead to dangerous situations.*

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) **Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended**

by the manufacturer. *Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.*

- b) **Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool.** *The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.*
 - c) **When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged.** *Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.*
 - d) **Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.**
- **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** *The batteries must never be recharged!*

6. Service

- a) **Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only.** *This will ensure that your device remains safe to use.*

● Safety advice relating to cordless drill drivers

- **Securely support the workpiece.** A workpiece held in a clamp or vice is kept more securely in place than one held by your hand.
- **Hold the electrical power tool firmly.** High reaction torques may occur momentarily during tightening or loosening of screws.
- **If the inserted tool jams, switch off the electrical power tool immediately.**

Be prepared for high reaction torques as they may cause kickback.


- ▲ **WARNING! The inserted tool may strike concealed electricity cables, therefore when working you must hold the electrical power tool by the insulated handle areas only.** Contact with a live wire means that the metal parts of the electrical power tools may become live and this can result in an electric shock.
- **Before you carry out any tasks on the device, transport or store it, make sure that the direction of rotation switch is in the middle position (lock).** To prevent the device from starting up unintentionally.
- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

● Original ancillaries / accessories

- **Use only the ancillaries and accessories that are detailed in the operating instructions.** The use of ancillaries and accessories other than those recommended in the operating instructions could lead to an increased risk of personal injury for you.

● Before first use

● Charging the rechargeable battery on the device (see Fig. D)

-  For indoor use only!

Note: The battery is supplied partially charged. Charge the battery for at least three hours before first use. You can charge the Li-Ion battery at any

time without risk of shortening battery life. Interrupting the charging process does not damage the battery.

Starting the charging process:

- Connect the Battery charger [9] to a 230V~ 50Hz mains socket.
- Connect the Battery charger [9] to the charging socket on the device [5].
The rechargeable battery is charged when the battery indicator [3] changes from red to green.

Ending the charging process:

- Disconnect the Battery charger [9] from the mains socket.
- Disconnect the Battery charger [9] from the charging socket on the device [5].

● Changing the bits / screwdriver bit inserts

Insertion:

- Insert the bit directly into the tool holder [8].

Removal:

- Pull out the bit out of the tool holder [8].

● Preparing the tool for use

● Switching on / off the cordless screwdriver

Switching on:

- To start the appliance squeeze on the ON / OFF switch [6] and then keep it pressed down.

Switching off:

- To stop the appliance, release the ON / OFF switch [6].

● Changing the direction of rotation

Clockwise:

- Slide the direction of rotation switch [1] to the left.

- Press the ON / OFF switch [6]. The direction indicator (clockwise) [4] illuminates. You can now screw in the screws.

Anticlockwise:

- Slide the direction of rotation switch [1] to the right.
- Press the ON / OFF switch [6]. The direction indicator (anticlockwise) [2] illuminates. You can now screw out the screws.

Lock:

- Slide the direction of rotation switch [1] into the middle position. The ON / OFF switch [6] is now locked.

Note: The LED lights [7] can still be activated with the ON / OFF switch [6] locked. Simply press the ON / OFF switch [6].

● Tips and Tricks

- Screw bits are designated with their dimensions and their shape. If you are unsure, always try the particular screw bit out to see whether it sits in the screw head without any free play.

● Maintenance and cleaning

- **⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Pull the Battery charger [9] out of the mains socket before carrying out any cleaning of the device.

The cordless screwdriver is maintenance-free.

- Always keep the device clean, dry and free of oil or grease.
- Do not allow any liquids to enter the device.
- Use a cloth to clean the housing. Never use petrol, solvents or cleaning agents that might attack plastic.

● Service

- **⚠ WARNING!** Have your device repaired at the service centre or by qualified specialist personnel using original manufacturer parts only. This will ensure that your device remains safe to use.
- **⚠ WARNING!** If the plug or lead needs to be replaced, always have the replacement carried out by the manufacturer or its service centre. This will ensure that your device remains safe to use.

● Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

GB

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(0,10 GBP/Min.)

e-mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 89962

● Disposal



The packaging comprises exclusively environmentally-friendly material. Dispose of it in your local recycling containers.



Do not dispose of electrical appliances with your domestic waste!

In accordance with European Directive 2002/96/EC, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.



Do not dispose of rechargeable batteries with your household refuse!

Defective or worn out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Dispose of batteries and appliances over the existing collection facilities.

Please contact your local council office to find out about disposal facilities for your worn-out electrical tools or discarded battery packs.

● **Conformity Declaration / Manufacturer C E**

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

Machinery Directive (2006 / 42 / EC)

EC Low Voltage Directive (2006 / 95 / EC)

Electromagnetic compatibility (2004 / 108 / EC)

RoHS Directive (2011 / 65 / EU)

Applicable harmonized standards

EN 60745-1/A11:2010, EN 60745-2-2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1/A2:2011, EN 55014-2/A2:2008
EN 60335-1:2012, EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Type / Appliance Designation:

Cordless screwdriver PAS 3.6 B1

Date of manufacture (DOM): 06-2013

Serial number: IAN 89962

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu
- Quality Manager -

We reserve the right to make technical modifications in the course of further development.

Uvod

Uporaba u skladu sa namjenom.....	Stranica 14
Oprema	Stranica 14
Opseg pošiljke	Stranica 14
Tehnički podaci	Stranica 14

Opće sigurnosne upute za električni alat

1. Sigurnost na radnom mjestu	Stranica 15
2. Električna sigurnost.....	Stranica 15
3. Sigurnost osoba.....	Stranica 15
4. Pažljivo postupanje s električnim uređajima i njihovo korištenje	Stranica 16
5. Uporaba i rukovanje akumulatorskim alatom	Stranica 16
6. Servis	Stranica 17
Sigurnosne upute za akumulatorsku bušilicu.....	Stranica 17
Originalna oprema/dodatni uređaji	Stranica 17

Prije stavljanja u rad

Punjenje akumulatora uređaja	Stranica 17
Bitovi / Zamjena nastavaka izvijača	Stranica 18

Stavljanje u rad

Uključivanje / isključivanje akumulatorskog alata.....	Stranica 18
Promjena smjera vrtnje.....	Stranica 18
Savjeti i trikovi	Stranica 18

Redovno održavanje i čišćenje Stranica 18**Servis** Stranica 18**Jamstveni list.....** Stranica 19**Zbrinjavanje.....** Stranica 19**Izjava o sukladnosti / Proizvođač.....** Stranica 20

Aku odvijač PAS 3.6 B1

● Uvod

Čestitamo Vam na kupnji novog uređaja. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznaćete se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj osobi također i sve upute.

● Uporaba u skladu sa namjenom

Ovaj uređaj je namijenjen za uvijati vijke u drvo, plastiku i metal. Koristite uređaj isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Uređaj nije namijenjen za komercijalne svrhe. Svaki drugi način uporabe i svaka promjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nastanka nezgode. Proizvođač ne preuzima odgovornost od štete nastale uslijed korištenja uređaja protivnog njegovoj namjeni.

● Oprema

- | | |
|---|--|
| 1 | reverzijski sklopnik/ uklopni zapor |
| 2 | pokazivanje smjera vrtnje ulijevo |
| 3 | akumulatorski displej |
| 4 | pokazivanje smjera vrtnje udesno |
| 5 | utikač za punjenje uređaja |
| 6 | sklopka za UKLUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE |
| 7 | LED-svjetiljke |
| 8 | prijemnik alata |
| 9 | punjač |

● Opseg pošiljke

- 1 aku odvijač PAS 3.6 B1
- 1 punjač PAS 3.6 B1-1

- 1 kovčeg sa ručkom
- 26 bita x 25 mm
- 2 bita x 50 mm
- 1 produljenje bita (vidite prikaz C)
- 1 upute za uporabu

● Tehnički podaci

PAS 3.6 B1 Aku odvijač:

Nazivni napon:	3,6V ⁻⁻⁻
Akumulator (ugrađen):	LITIJ
Kapacitet akumulatora:	1350mAh
Nazivna praznohodna brzina vrtnje:	n_0 200 min ⁻¹
Zakretaj:	max. 4 Nm
Primanje alata:	6,35 mm (1/4")

PAS 3.6 B1-1 Punjač:

ULAZNI NAPON / Input:

Nazivni napon:	230V~ 50Hz
Nominalna snaga:	maks. 6,8W

IZLAZNI NAPON / Output:

Nazivni napon:	6,2V ⁻⁻⁻
Nazivna struja:	430 mA
Trajanje punjenja:	cca. 3 h
Klasa zaštite:	II/□

Informacija o buci i vibraciji:

Mjerna vrijednost za buku utvrđena sukladno EN 60745. A-ocjenjena razina buke električnog alata iznosi tipično:

Razina zvučnog tlaka:	58 dB(A)
Razina snage zvuka:	69 dB(A)
Nesigurnost K:	3 dB

Ukupne vrijednosti titranja (vektorski zbroj triju smjerova) su istražene sukladno EN 60745:

Vijci:	Vrijednost emisije titranja
	$a_{ih} = 0,273 \text{ m/s}^2$,
	Nesigurnost K = 1,5 m/s ²

▲ UPOZORENJE! Razina titranja, navedena u ovim uputama, je istražena i određena sukladno normiranom postupku mjerenja, koji je naveden u

EN 60745 i koji je prikladan za uspoređivanje stroja. Navedena vrijednost emisije titranja se može koristiti i za uvodnu procjenu izloženosti.

Razina titranja je promijenljiva, ovisno o korištenju električnog alata, te može u pojedinim slučajevima ležati iznad vrijednosti, navedene u ovim uputama. Razina opterećenja titranja može biti podcjenjena, ako se električni alat redovito koristi na takav način.

Uputa: Za precizno ocjenjivanje titrajnog opterećenja tijekom određenog radnog vremena, potrebno je također uzeti u obzir vremena kad je stroj isključen, ili je uključen ali se zapravo ne radi. To može znatno smanjiti titrajno opterećenje, tijekom cijelog radnog vremena.

● Opće sigurnosne upute za električni alat



⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sigurnosne upute kao i sve ostale upute!

U slučaju ne pridržavanja sigurnosnih uputa kao i ostalih uputa, prijeti opasnost od strujnog udara, požara i /ili teških ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne upute kao i sve ostale upute za ubuduće!

U sigurnosnim uputa rabljeni izraz „električni alat“ odnosi se na električne uređaje sa mrežnim pogonom (sa mrežnim kabelom) i na električni alat sa akumulatorskim pogonom (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Vodite uvijek računa o tome, da Vaše radno mjesto bude čisto i dobro osvijetljeno.** Nered i ne osvijetljeno područje rada, može uzrokovati nezgode.
- Ne rabite stroj u području gdje prijeti opasnost od eksplozije, gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

- Za vrijeme uporabe električnog alata, držite djecu i druge osobe izvan dohvata istoga.** *U slučaju nepažnje, možete izgubiti kontrolu nad strojem.*

2. Električna sigurnost

- Mrežni utikač uređaja mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na kakav način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utičnice zajedno s zaštitno uzemljenim uređajima.** *Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik električnog udara.*
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci.** *Postoji povećana opasnost od električnog udara ukoliko je vaše tijelo uzemljeno.*
- Uređaj držite podalje od kiše i vlage.** *Prodiranje vode u unutrašnjost uređaja povećava opasnost električnog udara.*
- Ne koristite kabel u neke druge svrhe, npr. za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova uređaja.** *Oštećeni ili spetljani kabel ili utikač povećava rizik električnog udara.*
- Kod rada na otvorenome koristite samo produžni kabel koji je dozvoljen za korištenje na otvorenome.** *Upotreba produžnog kabla namijenjenog za korištenje na otvorenome smanjuje rizik električnog udara.*
- Ako je korištenje električnog alata u vlažnim prostorima neizbježno, rabite zaštitnu strujnu sklopku.** *Korištenje zaštitne strujne sklopke, smanjuje rizik strujnog udara.*

3. Sigurnost osoba

- Budite uvijek pozorni, vodite računa o tome što radite i razumno pristupite radu s električnim alatom. Ne rabite stroj, ako ste umorni ili pod utjecajem**

droga, alkohola ili lijekova. Jedan trenutak nepažnje za vrijeme korištenja stroja, može uzrokovati teške ozljede.

- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne očale.** Korištenje osobne zaštitne opreme, kao maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitnu kacigu ili štitnik za uši, ovisno o vrsti i uporabi električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) **Spriječite slučajno uključenje.** Uvjerite se u to, da je električni alat isključen, prije uključanja na struju, podizanja ili nošenja. Ako pri nošenju uređaja držite prst na sklopki za UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ili ako je uređaj uključen, prijeti opasnost od nezgode.
- d) **Prije uključanja stroja, uklonite alat za podešavanje ili vijčani ključ.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem dijelu stroja, može prouzročiti ozljede.
- e) **Izbjegavajte nenaravan položaj tijela. Vodite računa o tome da sigurno stojite na tlu i održavate vlastitu ravnotežu.** Na taj način bolje možete kontrolirati uređaj, posebno u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kose, odjeću i rukavice dalje od pomičnih dijelova.** Opuštena odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni od pomičnih dijelova.
- g) **Ako se montira uređaje za usisavanje i prihvaćanje prašine, uvjerite se u to da su priključeni i da se pravilno koriste.** Uporaba tih uređaja, smanjuje ugrožavanje od prašine.

4. Pažljivo postupanje s električnim uređajima i njihovo korištenje

- a) **Nemojte uređaj preopterećivati. Koristite onaj električni uređaj koji odgovara za Vaš rad.** S odgovarajućim električnim uređajem bolje i sigurnije ćete raditi u navedenom području rada.
- b) **Ne koristite električni uređaj s neispravnim prekidačem.** Električni uređaj koji se više

ne može uključiti i isključiti opasan je i treba ga dati popraviti.

- c) **Izvučite utikač iz utičnice i /ili otklonite akumulator, prije namještanja uređaja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja.** Ta mjera zaštite sprječava slučajno uključanje električnog alata.
- d) **Čuvajte ne korišteni električni uređaj tako da nije na dohvatu djece. Ne dopustite da uređaj koriste osobe koje s njim nisu upoznate ili koje nisu pročitale upute.** Električni alati su opasni kada ih koriste osobe bez iskustva.
- e) **Pažljivo održavajte uređaj. Kontrolirajte da li pokretni dijelovi uređaja besprijekorno funkcioniraju i da ne zapinju, da dijelovi nisu slomljeni ili tako oštećeni da je funkcija uređaja upitna. Molimo da oštećene dijelove dadete popraviti prije korištenja uređaja.** Brojne nesreće imaju uzrok zbog loše održanih električnih alata.
- f) **Alat za rezanje treba biti oštar i čist.** Brižljivo njegovani alat za rezanje sa oštrim reznim rubovima, manje zaglavi i jednostavniji je za rukovanje.
- g) **Rabite električni alat, opremu i ugradni alat, itd. sukladno ovim uputama i na način kako je propisano za ovaj posebni tip uređaja. Pri tome uzmite u obzir radne uvjete i rad koji se izvodi.** Uporaba električnog alata za drugu osim predviđene primjene, može uzrokovati opasne situacije.

5. Uporaba i rukovanje akumulatorskim alatom

- a) **Koristite samo one akumulatore koje je preporučio proizvođač.** Kod električnih uređaja za koje su namijenjene samo određene vrste akumulatora, postoji opasnost od izbijanja požara ako se koriste sa drugim vrstama akumulatora.
- b) **Akumulatore koristite samo u za njih posebno namijenjenim uređajima.**

Upotreba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od izbijanja požara.

- c) **Držite neupotrijebljene akumulatore daleko od kontakta s metalnim predmetima poput uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala i sl.** Malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti prekid kontakta. Nakon takvog kontakta bi mogao uslijediti kratki spoj koji bi za posljedicu mogao imati opekline ili čak prouzročiti požar.
- d) **Kod neispravne upotrebe iz akumulatora može iscuriti tekućina. Izbjegavajte svaki kontakt s tom tekućinom. Nakon mogućeg kontakta obavezno mjesto kontakta isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, odmah potražite pomoć liječnika. Tekućina iz akumulatora u kontaktu s kožom može prouzročiti ozljede i opekline kože.**
- **OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu punjive!

6. Servis

- a) **Električne naprave smiju popravljati samo ovlaštene serviseri ili električari.** Time ćete zadržati sigurnost vaših uređaja.

● Sigurnosne upute za akumulatorsku bušilicu

- **Učvrstite predmet koji obrađujete.** Koristite zatezne naprave ili škripac kako bi učvrstili predmet. Na taj način naprava je bolje učvršćena nego vašom rukom.
- **Električni uređaj držite čvrsto u ruci.** Kod zatezanja i odvrtnja vijaka, može doći do brzih i snažnih momenata otporne reakcije uređaja.
- **Odmah isključite električni uređaj iz struje u slučaju smetnji ili blokade uređaja.** Budite izuzetno oprezni kod rada stroja i momenata reakcije, koji mogu prouzročiti povratni udarac.

▲ UPOZORENJE! Električni uređaj držite samo za izoliranu dršku, ako izvodite radove kod kojih postoji opasnost da dođete na skrivene električne vodove. Dodir sa vodovima koji su pod naponom mogu metalne dijelove uređaja staviti pod napon, što dovodi do električnog udara.


- **Kod radova na uređaju, kao i kod transporta, odnosno pospremanja uređaja, obratni sklopnik (zaporka) postavite na srednju poziciju.** Tako ćete priječiti ne namjerno uključivanje uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključivši djecu) s ograničenim tjelesnim, senzoričnim ili umnim sposobnostima i / ili koje nemaju iskustvo ili znanje u ophođenju s uređajem, osim ako su pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ako bi rabili uređaj prema njenim uputama. Dijeca trebaju biti pod nadzorom, kako se nebi igrala s uređajem.

● Originalna oprema / dodatni uređaji

- **Upotrebljavajte isključivo opremu i dodatne uređaje navedene u uputama za uporabu.** Uporaba drugih alata i druge opreme, koja nije navedena u ovim uputama, može dovesti do opasnosti od ozljeda.

● Prije stavljanja u rad

● Punjenje akumulatora uređaja (vidite prikaz D)

-  Isključivo namijenjeno za uporabu u unutarnjim prostorijama!

Uputa: Akumulator se dostavlja djelomično napunjen. Punite akumulator najmanje 3 sata, prije prvog stavljanja u pogon. Litijski-ionski akumulator možete uvijek ponovno napuniti, bez da se time skraćuje njegova trajnost. Prekid postupka punjenja ne šteti akumulatoru.

Pokretanje postupka punjenja:

- Priključite punjač [9] na struju sa 230V~ 50Hz.
- Spojite punjač [9] s utičnicom za punjenje na uređaju [5].

Akumulator je napunjen kad pokazivač akumulatora [3] prebaci s crvene boje na zelenu.

Prekid postupka punjenja:

- Odvojite punjač [9] od struje.
- Odvojite punjač [9] od utičnice za punjenje na uređaju [5].

● Bitovi / Zamjena nastavaka izvijača

Postavljanje:

- Postavite jedan bit izravno u prijemnik alata [8].

Otklanjanje:

- Izvucite bit iz prijemnika alata [8].

● Stavljanje u rad

● Uključivanje / isključivanje akumulatorskog alata

Uključivanje:

- Za pokretanje uređaja aktivirajte prekidač UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6] i držite ga pritisnutog.

Isključivanje:

- Za isključivanje uređaja prekidač UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6] pustite.

● Promjena smjera vrtnje

Okretanje udesno:

- Gurnite preklopnik smjera vrtnje [1] prema lijevo.
- Pritisnite sklopku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6]. Pokazivanje smjera vrtnje udesno [4] svjetli. Sad možete uviti vijke.

Okretanje ulijevo:

- Gurnite preklopnik smjera vrtnje [1] prema desno.
- Pritisnite sklopku za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6]. Pokazivanje smjera vrtnje ulijevo [2] svjetli. Sad možete vijke izviti.

Uklonni zapor:

- Gurnite reverzijski sklopnik / uklopni zapor [1] na srednju poziciju. Sklopka za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6] je sad blokirana.

Uputa: Dok je prekidač za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6] blokiran moguće je aktivirati LED-svjetiljke [7]. U tu svrhu pritisnite prekidač za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [6].

● Savjeti i trikovi

- Umeći za odvijanje označeni su svojim dimenzijama i svojim oblikom. Ukoliko ste nesigurni, uvijek prvo isprobajte, da li umetak čvrsto leži u glavi steznika.

● Redovno održavanje i čišćenje

- **⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Prije čišćenja, izvucite punjač [9] iz utičnice.

Nije potrebno redovno održavanje akumulatorskog izvijača.

- Uređaj se stalno mora držati čistim, suhim bez ulja i masnoća.
- U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti nikakve tekućine.
- Za čišćenje kućišta koristite samo mekanu krpu. Nikada nemojte koristiti benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja bi mogla nagrizati plastiku.

● Servis

- **⚠ UPOZORENJE! Električne naprave smiju popravljati samo ovlaštene ser-**

viseri ili električari. Time ćete zadržati sigurnost vaših uređaja.

- **⚠ UPOZORENJE!** Zamjenu utikača ili mrežnih vodova neka izvodi uvijek **proizvođač ili korisnička služba.** Time ćete zadržati sigurnost vaših uređaja

● Jamstveni list

Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran. Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo da se u slučaju ostvarivanja prava na jamstvo telefonski povežete sa Vašom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.

Jamstvo vrijedi samo za greške materijala i izrade, a ne za transportne štete, potrošne dijelove ili oštećenja lomljivih dijelova, na primjer prekidača ili baterija. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, a ne za gospodarstvenu uporabu.

U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje. Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta.

Jamstveni rok se ne produžava uslijed ostvarivanja prava na jamstvo. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualno već prilikom kupovine prisutna oštećenja i nedostaci moraju biti javljena neposredno nakon raspakiranja, ali najkasnije dva dana nakon datuma kupovine. Popravke vršene nakon isteka jamstvenog roka podliježu obavezi plaćanja.

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

HR

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

e-mail: kompennass@lidl.hr

IAN 89962

● Zbrinjavanje



Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala neškodljivog za okoliš. Zbrinite ga u mjesnim reciklažnim spremnicima.



Ne bacajte električne uređaje u kućno smeće!

Sukladno europskoj smjernici 2002 / 96 / EC, istrošeni elektronski alat potrebno je odvojeno sakupljati i predati na stručno otklanjanje i reciklažu, kako se nebi ugrožavalo okoliš.



Akumulator ne bacajte u kućni otpad!

Defektne ili istrošene baterije moraju u skladu sa smjernicom 2006 / 66 / EC biti reciklirane. Baterije i / ili uređaj vratite preko ponuđenih sabirnih institucija.

O mogućnostima za stručno otklanjanje istrošenog elektronskog alata / istrošenih akumulatora, možete se informirati kod Vaše općinske ili gradske uprave.

● **Izjava o sukladnosti /
Proizvođač CE**

Mi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovorni za ovu dokumentaciju: gospodin Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa slijedećim normama, normativnim dokumentima i EZ smjernicama:

**Strojne smjernice
(2006 / 42 / EC)**

**EG-smjernica za nizak napon
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetsko podnošenje
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Smjernice
(2011 / 65 / EU)**

Primijenjene harmonizirane norme

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Tip / naziv uređaja:

Aku odvijač PAS 3.6 B1

Date of manufacture (DOM): 06-2013

Serijski broj: IAN 89962

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu
- Menadžer kakvoće -

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.



Pridržavamo pravo tehničkih izmjena u smislu daljnjeg razvoja.

Introducere

Utilizare conform scopului.....	Pagina 22
Dotare.....	Pagina 22
Pachet de livrare.....	Pagina 22
Date tehnice.....	Pagina 22

Indicații generale de siguranță pentru uneltele electrice

1. Siguranța la locul de muncă.....	Pagina 23
2. Siguranță electrică.....	Pagina 23
3. Siguranța persoanelor.....	Pagina 24
4. Utilizarea și deservirea uneltei electrice.....	Pagina 24
5. Utilizarea și deservirea uneltei cu acumulator.....	Pagina 25
6. Service.....	Pagina 25
Indicații de siguranță pentru mașina de înșurubat cu acumulator.....	Pagina 25
Accesorii originale / -aparate adiționale.....	Pagina 25

Înainte de punerea în funcțiune

Încărcare acumulator aparat.....	Pagina 26
Bits / Schimbarea biturilor mașinii de înșurubat.....	Pagina 26

Punere în funcțiune

Pornire- / Oprire mașină de înșurubat cu / acumulator.....	Pagina 26
Comutare direcție de rotație.....	Pagina 26
Indicii și trucuri.....	Pagina 26

Curățare și întreținere..... Pagina 27**Service.....** Pagina 27**Garanție.....** Pagina 27**Înlăturare.....** Pagina 27**Declarație de conformitate / Producător.....** Pagina 28

Surubelnita cu acumulator PAS 3.6 B1

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziția aparatului dumneavoastră. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu.

Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare conform scopului

Acest aparat este conceput pentru înșurubarea în lemn, material plastic și metal. Folosiți aparatul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată ca o utilizare necorespunzătoare scopului și reprezintă pericole considerabile de accidente. Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, producătorul nu preia nicio responsabilitate.

● Dotare

- 1 Comutator pentru direcția de rotație / Blocaj comutator
- 2 Afișaj direcție de rotație către stânga
- 3 Display acumulator
- 4 Afișaj direcție de rotație către dreapta
- 5 Fișă de încărcare aparat
- 6 Întrerupător PORNIT-/OPRIT
- 7 Lămpi cu LED
- 8 Mandrină de prindere
- 9 Aparat de încărcat

● Pachet de livrare

- 1 Surubelnita cu acumulator PAS 3.6 B1
- 1 Aparat de încărcat PAS 3.6 B1-1
- 1 Geantă
- 26 bit-uri x 25 mm
- 2 bit-uri x 50 mm
- 1 Prolungire bit (vezi fig. C)
- 1 Manual de utilizare

● Date tehnice

Surubelnita cu acumulator PAS 3.6 B1:

Tensiune nominală:	3,6 V ---
Acumulator (integrat):	LITIU
Capacitate acumulator:	1350 mAh
Turație nominală la regim de mers în gol:	n_0 200 min^{-1}
Moment de înșurubare:	max. 4,0 Nm
Mandrină de prindere:	6,35 mm ($1/4"$)

Aparat de încărcat PAS 3.6 B1-1:

INTRARE / Input:

Tensiune nominală:	230 V ~ 50 Hz
Putere nominală:	max. 6,8 W

IEȘIRE / Output:

Tensiune nominală:	6,2 V ---
Curent nominal:	430 mA
Durată de încărcare:	cca. 3 ore
Clasă de protecție:	II / \square

Informații privind emisiile de zgomot și vibrații:

Valoare de măsurare determinată conform EN 60745. Nivelul de zgomot A-determinat a uneltei electrice este în mod tipic:

Nivel presiune acustică: 58 dB(A)

Nivel de putere acustică: 69 dB(A)

Coefficient de nesiguranță K: 3 dB

Valori de oscilație (sumă vectorială a trei direcții) determinată conform EN 60745:

Șuruburi: Valoare emisiuni oscilații $a_{h1} = 0,273 \text{ m/s}^2$

Coefficient de nesiguranță K = $1,5 \text{ m/s}^2$

⚠️ AVERTISMENT! Nivelul de vibrații menționat în prezentele instrucțiuni a fost măsurat conform unui procedeu de măsurare standardizat cuprins în EN 60745 și poate fi utilizat pentru compararea aparatelor. Valorile de emisii de oscilații menționate pot fi utilizate și pentru o estimare introductivă a expunerii. Nivelul de oscilații se va modifica conform utilizării uneltei electrice și poate depăși în unele cazuri valoarea menționată în indicații. Solicitarea prin oscilații s-ar putea subaprecia atunci când, uneltele electrice este folosită în mod regulat în asemenea mod.

Indicație: Pentru o evaluare precisă a solicitării prin oscilații în timpul unei anumite perioade de lucru trebuie luate în considerare și timpii, în care aparatul este oprit sau pornit dar nu este folosit. Aceasta poate reduce considerabil solicitarea prin oscilații pentru întreaga perioadă de lucru.

● Indicații generale de siguranță pentru uneltele electrice



⚠️ AVERTISMENT! Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor și

instrucțiunilor de siguranță poate cauza electrocutarea, incendiu și/sau accidente grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru viitor.

Termenul de „Unelă electrică”, utilizat în indicațiile de siguranță se referă la uneltele electrice care funcționează conectate la rețea (cu cablu de rețea) și la cele care funcționează cu acumulatori (fără cablu de rețea).

1. Siguranța la locul de muncă

- Țineți locul dvs. de muncă curat și bine iluminat.** Dezordinea și zone de lucru prost iluminate pot cauza accidente.
- Nu lucrați cu uneltele electrice în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile.**

Uneltele electrice generează scântei, care pot aprinde praful sau vaporii.

- Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când lucrați cu uneltele electrice.** Atunci când atenția vă este distrasă puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranță electrică

- Ștecherul de conectare trebuie să corespundă prizei (respectiv elementului de rețea). Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți un ștecăr cu adaptor împreună cu uneltele electrice legate la pământ pentru protecția acestora. Ștecherurile nemodificate și prizele corespunzătoare reduc riscul unei electrocutări.**
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, corpurile de încălzire, cuptoarele și frigiderul.** Există risc mărit de electrocutare atunci când, corpul dvs. este în contact cu un obiect împământat.
- Protejați uneltele electrice de ploaie și umiditate.** Pătrunderea apei într-un aparat electric mărește riscul unei electrocutări.
- Nu folosiți cablul pentru a purta uneltele electrice, pentru a o suspen- da sau pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componentele aparatului, care se află în mișcare. Cablurile deteriorate sau răsucite măresc riscul unei electrocutări.**
- Atunci când lucrați cu o unelă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri de prelungire, care sunt autorizate pentru folosirea în aer liber, reduce riscul unei electrocutări.**
- Atunci când folosirea uneltei electrice într-un mediu umed nu se poate evita, folosiți un întrerupător de protecție contra curentului eronat. Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curentului eronat reduce riscul unei electrocutări.**

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți întotdeauna atent, aveți grijă la ceea ce faceți și procedați rațional în timpul lucrului cu uneltele electrice. Nu folosiți uneltele electrice atunci când, sunteți obosit, vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau unui tratament medical.** *Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltele electrice poate cauza accidente grave.*
- b) **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** *Purtarea echipamentului personal de protecție ca și masca, încălțăminte antiderapantă, cască sau căști de protecție, în funcție de tipul și utilizarea uneltele electrice reduce riscul unei accidentări.*
- c) **Evitați o pornire neintenționată a uneltele electrice. Asigurați-vă că, uneltele electrice este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent, și / sau de a conecta acumulatorul de a îl ridica sau purta.** *Atunci când aveți degetul pe întrerupător în timpul purtării aparatului sau atunci când aparatul este conectat la alimentarea cu curent în stare pornită, se pot întâmpla accidente.*
- d) **Înlăturați instrumentele de reglare sau cheile franceze înainte de a porni uneltele electrice.** *Un instrument sau o cheie, care se află în partea aflată în rotație a aparatului, poate cauza accidente.*
- e) **Evitați o poziție neobișnuită a corpului. Asigurați o stabilitate corespunzătoare și mențineți-vă tot timpul echilibrul.** *Astfel puteți controla mai bine uneltele electrice într-o situație neașteptată.*
- f) **Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcăminte și mănușile la distanță față de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele ce se află în mișcare.**
- g) **Atunci când se pot monta echipamente de aspirare și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și corect utilizate.** *Utilizarea unui echipament*

de aspirare a prafului poate reduce pericolitatea prin praf.

4. Utilizarea și deservirea uneltele electrice

- a) **Nu suprasolicitați aparatul. Folosiți pentru lucrul vostru uneltele electrice prevăzută pentru acesta.** *Cu uneltele electrice corespunzătoare lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.*
- b) **Nu folosiți o uneltele electrică al cărei întrerupător este defect.** *O uneltele electrică, care nu se mai poate porni sau opri, este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Scoateți ștecărul din priză și / sau înlăturați acumulatorul înainte de a efectua lucrări de reglare la aparat, schimba accesorii sau depozita aparatul.** *Această măsură preventivă împiedică o pornire neintenționată a uneltele electrice.*
- d) **Nu păstrați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor. Nu lăsați persoanele, care nu cunosc aparatul sau nu au citit instrucțiunile, să folosească aparatul.** *Uneltele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.*
- e) **Întrețineți uneltele electrice cu atenție. Controlați dacă, componentele mobile funcționează ireproșabil, dacă nu sunt blocate sau dacă, unele componente sunt rupte sau deteriorate astfel încât funcționarea uneltele electrice să fie limitată. Dispuneți repararea componentelor defecte înainte de utilizarea aparatului.** *Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice necorespunzător întreținute.*
- f) **Păstrați uneltele de debitare ascuțite și curate.** *Uneltele de debitare întreținute cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai puțin și se pot ghida mai ușor.*
- g) **Utilizați uneltele electrice, accesoriile, instrumentele ș.a.m.d. conform acestor instrucțiuni. De asemenea, luați în considerare condițiile de lucru și activitatea, pe care o desfășurați.** *Utilizarea*

uneltelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute poate crea situații periculoase.

5. Utilizarea și deservirea uneltei cu acumulator

- a) **Încărcați acumulatorii numai în aparate de încărcat recomandate de producător.** Pentru un aparat de încărcat, care este prevăzut pentru un anumit tip de acumulator, există pericol de incendiu atunci când, este folosit pentru încărcarea unui tip diferit de acumulator.
 - b) **Folosiți numai acumulatorii prevăzute pentru aceasta în uneltele electrice.** Utilizarea altor tipuri de acumulatori poate cauza accidente sau pericole de incendiu.
 - c) **Țineți acumulatorul nefolosit la distanță față de agrafe de birou, monezi, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte de metal, care pot cauza formarea unei punți de contacte.** Un scurt circuit al contactelor de acumulator poate avea ca urmare arsuri sau incendii.
 - d) **În caz de utilizare incorectă se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact întâmplător clătiți cu apă. Atunci când lichidul vă intră în ochi, solicitați ajutorul unui medic.** Lichidul ce se scurge din acumulator poate cauza iritații ale pielii sau arsuri.
- **ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată baterii, ce nu pot fi reîncărcate!

6. Service

- a) **Dispuneți repararea aparatului numai de către persoane calificate și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.

● Indicații de siguranță pentru mașina de înșurubat cu acumulator


- **Asigurați piesa de lucru.** O piesă de lucru fixată cu un dispozitiv de prindere sau cu o mânghină este mai sigură decât una ținută cu mâna.
 - **Țineți bine uneltea electrică.** La strângerea și deșurubarea șuruburilor pot apărea pentru perioade scurte momente de reacție.
 - **Oprii imediat uneltea electrică atunci când, instrumentul de lucru blochează.** Fiți pregătit pentru momentele de reacție înalte, care cauzează un recul.
- ⚠️ AVERTISMENT! Prindeți uneltea electrică numai de mânerul izolat atunci când, efectuați lucrări la care instrumentul de lucru poate lovi cabluri.** Contactul cu un cablu de tensiune supune tensiunii și componentele metalice ale uneltei electrice și cauzează electrocutarea.
- **La lucrările la aparat, ca și transportul respectiv depozitarea, aduceți comutatorul pentru direcția de rotație în poziția de mijloc (blocaj).** Astfel împiedicați o pornire neintenționată a uneltei electrice.
 - Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență și /sau cunoștințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau dacă, au primit instrucțiuni de folosire a aparatului. Copii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

● Accesorii originale /-aparate adiționale

- **Folosiți numai accesorii și aparate adiționale, care sunt indicate în manualul de utilizare.** Utilizarea altor instrumente de lucru sau altor accesorii decât cele recomandate în manualul de utilizare poate reprezenta un pericol de accidentare.

● Înainte de punerea în funcțiune

● **Încărcare acumulator aparat (vezi fig. D)**

-  A se utiliza numai în spații interioare!

Indicație: Acumulatorul este livrat în stare parțial încărcată. Înainte de prima punere în funcțiune încărcați acumulatorul cel puțin 3 ore. Puteți încărca oricând acumulatorul cu ioni de litiu fără a-i scurta durata de viață. O întrerupere a procesului de încărcare nu deteriorează acumulatorul.

Pornirea procesului de încărcare:

- Conectați aparat de încărcat **9** la o sursă de curent de 230V~ 50Hz.
- Conectați aparat de încărcat **9** cu fișa de conectare a aparatului **5**. Acumulatorul este încărcat atunci când display-ul acumulatorului **3** trece de la roșu la verde.

Terminare proces de încărcare:

- Deconectați aparat de încărcat **9** de la sursa de curent.
- Deconectați aparat de încărcat **9** de la fișa de conectare a aparatului **5**.

● **Bits / Schimbarea biturilor mașinii de înșurubat**

Introducere:

- Introduceți un bit direct în mandrina de prindere **8**.

Scoatere:

- Scoateți bitul din mandrina de prindere **8**.

● Punere în funcțiune

● **Pornire-/Oprire mașină de înșurubat cu / acumulator**

Pornire:

- Pentru punerea în funcțiune a aparatului apăsați întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6** și țineți-l apăsat.

Oprire:

- Pentru oprirea aparatului eliberați întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6**.

● **Comutare direcție de rotație**

Rotire către dreapta:

- Împingeți comutatorul pentru direcția de rotire **1** către stânga.
- Apăsați întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6**. Afișajul direcției de rotire către dreapta **4** se aprinde. Puteți înșuruba acum șuruburile.

Rotire către stânga:

- Împingeți comutatorul pentru direcția de rotire **1** către dreapta.
- Apăsați întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6**. Afișajul direcției de rotire către stânga **2** se aprinde. Puteți deșuruba acum șuruburile.

Blocaj comutator:

- Împingeți comutatorul pentru direcția de rotație **1** în poziția de mijloc. Întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6** este blocat.

Indicație: În cazul întrerupătorului PORNIT-/OPRIT **6** este posibilă activarea lămpilor LED **7**. Apăsați întrerupătorul PORNIT-/OPRIT **6**.

● **Indicii și trucuri**

- Biturile de șuruburi sunt marcate cu dimensiunea și forma lor. Dacă sunteți nesigur, încercați întotdeauna mai întâi dacă bitul este fixat fără joc în capul șurubului.

● Curățare și întreținere

- **⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!** Înainte de efectuarea lucrărilor de curățare scoateți aparat de încărcat [9] din priză.

Mașina de înșurubat cu acumulator nu necesită întreținere.

- Aparatul trebuie să fie întotdeauna curat, uscat și liber de ulei și lubrifianți.
- Nu au voie să pătrundă lichide în interiorul aparatelor.
- Pentru curățarea carcasei folosiți o lavetă uscată. Nu folosiți niciodată benzină, soluții sau substanțe de curățare, care atacă materialul plastic.

● Service

- **⚠️ AVERTISMENT! Dispuneți reparația aparatelor dvs. de către un punct de service sau de către un electrician și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.
- **⚠️ AVERTISMENT! Dispuneți schimbarea ștecărului sau cablului de rețea întotdeauna numai de către producătorul uneltelor electrice sau de către serviciul clienți al acestuia.** Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.

● Garanție

Pentru acest aparat primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Aparatul a fost produs cu atenție și verificat înainte de livrare. Vă rugăm să păstrați bonul de casă ca dovadă de achiziție. În caz de o reclamație privind garanția, contactați telefonic punctul nostru de service. Doar astfel se poate asigura o transmitere gratuită a mărfii dvs.

Garanția este valabilă numai pentru defecte de material sau de fabricare, însă nu pentru deteriorări din cauza transportului, piese de uzură sau deteriorare.

rarea pieselor sensibile, ca de ex.: întrerupătoare sau acumulatori. Produsul este destinat numai uzului privat și nu celui comercial.

În caz de utilizare necorespunzătoare, supunerea la șocuri și alte intervenții, care se efectuează de un punct de service neautorizat de noi, garanția devine nulă. Drepturile dvs. legale nu sunt limitate de această garanție.

Durata de garanție nu se prelungește prin acordarea acestora. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate. Defecțiunile sau lipsurile existente deja la achiziție trebuie anunțate imediat după despachetare, însă cel mai târziu după două zile de la data achiziției. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

RO

Service România

Tel.: 0800896637

e-mail: kompennass@lidl.ro

IAN 89962

● Înlăturare



Ambalajul este din materiale ecologice, care pot fi înlăturate în punctele locale de reciclare.



Nu aruncați uneltele electrice la gunoiul menajer!

Conform Directivei Europene 2002/96/CE uneltele electrice consumate trebuie colectate separat și transmise unui punct de reciclare ecologică.



Nu aruncați acumulatorii la gunoiul menajer!

Acumulatorii defecte sau consumate trebuie reciclate conform Directivei 2006/66/EC. Predați acumulatorul și/sau aparatul la punctele de colectare.

Vă puteți informa cu privire la posibilitățile de înlăturare ale uneltelor electrice defecte/acumulateorilor la administrația dvs. locală.

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu
- Manager de calitate -

● **Declarație de conformitate / Producător CE**

Noi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil documentație: Dl. Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, declarăm prin prezența că, acest produs corespunde umrătoarelor norme, documentelor normative și Directivelor CE:

Ne rezervăm dreptul la modificări în sensul dezvoltării continue.

Directiva referitoare la mașini (2006 / 42 / EC)

Directiva CE referitoare la tensiune joasă (2006 / 95 / EC)

Compatibilitatea electromagnetică (2004 / 108 / EC)

RoHS Directiva (2011 / 65 / EU)

Norme aplicate armonizate

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Tip / Denumire aparat:

Surubelnita cu acumulator PAS 3.6 B1

Date of manufacture (DOM): 06-2013

Număr serie: IAN 89962

Εισαγωγή

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς.....	Σελίδα 30
Εξοπλισμός.....	Σελίδα 30
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 30
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 30

Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία

1. Θέση εργασίας-ασφάλεια.....	Σελίδα 31
2. Ηλεκτρική ασφάλεια.....	Σελίδα 31
3. Ασφάλεια ατόμων.....	Σελίδα 32
4. Ασφαλής λειτουργία και χρήση ηλεκτρονικών συσκευών.....	Σελίδα 32
5. Χρήση και χειρισμός εργαλείου με συσσωρευτή.....	Σελίδα 33
6. Σέρβις.....	Σελίδα 33
Υποδείξεις ασφάλειας επαναφορτιζόμενου τρυπανοκατσαβιδού.....	Σελίδα 33
Γνήσια εξαρτήματα / συμπληρωματικές συσκευές.....	Σελίδα 34

Πριν από την θέση σε λειτουργία

Φόρτιση συσσωρευτή συσκευής.....	Σελίδα 34
Αντικατάσταση κεφαλών / σετ κατσαβιδιού.....	Σελίδα 34

Θέση σε λειτουργία

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση κατσαβιδιού με συσσωρευτή.....	Σελίδα 35
Αλλαγή φοράς περιστροφής.....	Σελίδα 35
Υποδείξεις και τρικ.....	Σελίδα 35

Συντήρηση και καθαρισμός..... Σελίδα 35

Σέρβις..... Σελίδα 35

Εγγύηση..... Σελίδα 35

Απόρριψη..... Σελίδα 36

Δήλωση συμμόρφωσης / Κατασκευαστής..... Σελίδα 36

Κατσαβίδι μπαταρίας PAS 3.6 B1

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Η συσκευή είναι κατάλληλη για βίδωμα σε ξύλο, πλαστικό και μέταλλο. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική εφαρμογή. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής δεν ισχύει ως σύμφωνη με τους κανονισμούς και κρύβει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

● Εξοπλισμός

- 1 Διακόπτης φοράς περιστροφής / φραγή ενεργοποίησης
- 2 Ενδειξη αριστερόστροφης φοράς περιστροφής
- 3 Οθόνη συσσωρευτή
- 4 Ενδειξη δεξιόστροφης φοράς περιστροφής
- 5 Υποδοχή φόρτισης συσκευής
- 6 Διακόπτης ΕΝΤΟΣ / ΕΚΤΟΣ
- 7 Λυχνίες LED
- 8 Υποδοχή εργαλείου
- 9 Φορτιστής

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 Κατσαβίδι μπαταρίας PAS 3.6 B1
- 1 Φορτιστής PAS 3.6 B1-1
- 1 Βαλιτσάκι μεταφοράς
- 26 Κεφαλές x 25 mm
- 2 Κεφαλές x 50 mm
- 1 Επιμήκυνση κεφαλών (βλ. εικ. C)
- 1 Οδηγίες χρήσης

● Τεχνικά δεδομένα

PAS 3.6 B1 Κατσαβίδι μπαταρίας:

Όνομαστική τάση:	3,6 V ---
Συσσωρευτής (ενσωματωμένος):	LI I O Y
Δυνατότητα φόρτισης:	1350 mAh
Όνομαστικός αριθμός στροφών ρελαντί:	n_0 200 σ.α.λ.
Ροπή στρέψης:	μέγ. 4 Nm
Υποδοχή εργαλείου:	6,35 mm (1/4")

PAS 3.6 B1-1 Φορτιστής:

ΕΙΣΟΔΟΣ / Input:

Όνομαστική τάση:	230V~ 50Hz
Όνομαστική ισχύς:	μέγ. 6,8 W

ΕΞΟΔΟΣ / Output:

Όνομαστική τάση:	6,2 V ---
Όνομαστικό ρεύμα:	430 mA
Διάρκεια φόρτισης:	περ. 3 ώρες
Κλάση προστασίας:	II / \square

Πληροφορίες θορύβου και δονήσεων:

Υπολογισμένη τιμή για θόρυβο εξακριβώνεται σύμφωνα με EN 60745. Η στάθμη ηχητικής πίεσης που έχει αξιολογηθεί με A ηλεκτρικής συσκευής ανέρχεται σε:

Στάθμη ηχητικής πίεσης:	58 dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος:	69 dB(A)
Ανασφάλεια K:	3 dB

Τιμές δονήσεων (συνολικό διάνυσμα τριών κατευθύνσεων) εξακριβώνονται σύμφωνα με EN 60745:

Βίδωμα: Τιμή εκπομπής δονήσεων
 $a_h = 0,273 \text{ m/s}^2$,
 Ανασφάλεια $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η αναφερόμενη στις παρούσες οδηγίες στάθμη δονήσεων μετρήθηκε με τυποποιημένη μέθοδο μέτρησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση της συσκευής. Η δεδομένη τιμή εκπομπής δονήσεων μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια εισαγωγική εκτίμηση της έκθεσης.

Η στάθμη δονήσεων μεταβάλλεται ανάλογα με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και σε μερικές περιπτώσεις ενδέχεται να υπερβεί την τιμή που αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες. Η επιβάρυνση δονήσεων ενδέχεται να υποτιμηθεί, σε περίπτωση που το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται τακτικά με τέτοιο τρόπο.

Υπόδειξη: Για τον ακριβή υπολογισμό της επιβάρυνσης κραδασμών κατά τη διάρκεια ενός ορισμένου χρονικού διαστήματος εργασίας θα πρέπει να ληφθούν υπόψη και οι χρόνοι κατά τους οποίους η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή λειτουργεί χωρίς όμως να παράγει πραγματικά έργο. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση κραδασμών για το συνολικό χρονικό διάστημα εργασίας.

● Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφάλειας και οδηγίες! Οι παραβιάσεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφάλειας και των οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς.

Διαφυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση!

Ο ορος που χρησιμοποιείται στις υποδείξεις ασφαλείας „ηλεκτρονικό εργαλείο“ αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με το δίκτυο (με καλώδιο δικτύου) και σε αυτά που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο δικτύου).

1. Θέση εργασίας-ασφάλεια

- α) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Η ακαταστασία καθώς και ο ελλιπής φωτισμός του χώρου εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- β) **Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρονικά εργαλεία παράγουν σπινθήκες, οι οποίες μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.
- γ) **Κρατήστε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά από το ηλεκτρονικό εργαλείο κατά τη διάρκεια χρήσης του.** Σε περίπτωση μη τήρησης ίσως χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) **Το βύσμα ρευματολήπτη του ηλεκτρικού εργαλείου (ή μετασχηματιστή) πρέπει να ταιριάζει στη πρίζα. Απαγορεύεται η τροποποίηση με οποιοδήποτε τρόπο του βύσματος. Απαγορεύεται η χρήση βύσματος προσαρμογέα μαζί με συσκευές με προστατευτική γείωση.** Το ανέπαφο βύσμα και η κατάλληλη πρίζα μειώνουν τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.
- β) **Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υφίσταται υψηλός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας γειωθεί.
- γ) **Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τη βροχή και την υγρασία.** Η εισχώρηση νερού μέσα σε μία ηλεκτρονική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλο λόγο, για να μεταφέρετε τη συσκευή, για να την αναρτήσετε ή για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα συσκευής.** Κατεστραμμένο ή τυλιγμένο καλώδιο αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.

- ε) **Για χρήση ηλεκτρονικής συσκευής σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο επέκτασης που είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση.**
Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ζ) **Σε περίπτωση που είναι αναπόφευκτη η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε προστατευτικό διακόπτη συνολικού ρεύματος προς το σφάλμα.** Η χρήση προστατευτικού διακόπτη συνολικού ρεύματος προς το σφάλμα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

- α) **Επιδειξτε μεγάλη προσοχή, έχετε πάντοτε επίγνωση των πράξεών σας και δείξτε ιδιαίτερη συναίνεση στην εργασία που πραγματοποιείτε με το ηλεκτρονικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν είσατε συγκεντρωμένοι ή όταν νοιώθετε κόπωση ή ενώ βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.**
Ακόμα και μόλις μία στιγμή αφηρημάδας κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) **Φοράτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός όπως είναι αναπνευστική μάσκα, προστατευτικά παπούτσια που δεν γλιστράνε, προστατευτικό κράνος ή ωτοασπίδες, ανάλογα με το είδος και την εφαρμογή του μειώνουν τον κίνδυνο πρόκλησης τραυματισμών.
- γ) **Αποφεύγετε την αθέλητη θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία και / ή στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία, το πάρετε ή το μεταφέρετε.** Εάν κατά τη μεταφορά της συσκευής έχετε το δάκτυλό σας στο διακόπτη ΕΝΤΟΣ / ΕΚΤΟΣ ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα.

- δ) **Απομακρύνετε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.** Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που βρίσκεται πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- ε) **Αποφεύγετε αντικανονική στάση του σώματός σας. Φροντίστε ώστε να υπάρχει πάντα σταθερή θέση και διατηρείτε ανά πάση στιγμή την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή και ιδιαίτερα σε απρόσμενες καταστάσεις.
- ζ) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, το ρουχισμό και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Ο φαρδύς ρουχισμός που δεν έχει στενή εφαρμογή, τα κοσμήματα ή τα μαλλιά μπορεί να πιαστούν από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- η) **Κατά τη συναρμολόγηση διατάξεων αναρρόφησης και συλλογής, φροντίστε ώστε αυτές να έχουν συνδεθεί και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση τέτοιου είδους διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο από τη σκόνη.

4. Ασφαλής λειτουργία και χρήση ηλεκτρονικών συσκευών

- α) **Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρονικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για την εργασία σας.** Με το κατάλληλο ηλεκτρονικό εργαλείο μπορείτε να εργαστείτε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια εντός του καθορισμένου τομέα απόδοσης.
- β) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικό εργαλείο, του οποίου ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.** Ένα ηλεκτρονικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να επιδιορθωθεί.
- γ) **Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πρίζα και / ή αφαιρείτε το συσσωρευτή, προτού πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στη συσκευή, αντικαταστήσετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε τη συσκευή.** Αυτά τα προστατευτικά μέτρα μειώνουν τον κίνδυνο αθέμιτης εκκίνησης της ηλεκτρικής συσκευής.

- δ) **Φυλάξτε τα ηλεκτρονικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα, τα οποία δεν είναι έμπιστα ή τα οποία δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες.**

Τα ηλεκτρονικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.

- ε) **Φροντίστε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν άσφρα και δεν μπλοκάρουν, αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα έτσι ώστε να επηρεάζεται αρνητικά η λειτουργία της συσκευής. Αναθέστε την επιδιόρθωση των ελαττωματικών εξαρτημάτων πριν από τη χρήση στην συσκευή. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ηλεκτρονικές συσκευές που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.**
- ζ) **Διατηρήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα προσεγμένα εργαλεία κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και κόβουν πιο εύκολα.
- η) **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρονικό εργαλείο, το εξάρτημα, τα εργαλεία εφαρμογής κ.τ.λ. σύμφωνα με τις οδηγίες τους και με τον τρόπο που περιγράφεται για αυτό τον ειδικό τύπο συσκευής. Λάβετε υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και τις δραστηριότητες που πρέπει να πραγματοποιηθούν. Η χρήση ηλεκτρονικών εργαλείων για εφαρμογή άλλη από αυτή που προδιαγράφεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.**

5. Χρήση και χειρισμός εργαλείου με συσσωρευτή

- α) **Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο μέσα σε συσκευές φόρτισης, τις οποίες προτείνει ο κατασκευαστής.** Σε ό,τι αφορά σε μία συσκευή φόρτισης, η οποία είναι κατάλληλη για ειδικού τύπου μπαταρίες, υφίσταται κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί με άλλου είδους μπαταρίες.
- β) **Χρησιμοποιήστε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες για τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει

σε τραυματισμούς και κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς.

- γ) **Κρατήστε τη μπαταρία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες, κέρματα, βελόνες, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία ίσως να προκαλέσουν γεφύρωση των συνδέσεων.** Το βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές μπαταρίας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση εγκαυμάτων ή πυρκαγιάς.
- δ) **Σε περίπτωση λάθος εφαρμογής ίσως εξέλθει υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση αθέμιτης επαφής πλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με μάτια, καλέστε και ιατρική βοήθεια. Το υγρό μπαταρίας που εξέρχεται μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!**
Μην επαναφορτίζετε μηεπαναφορτιζόμενες μπαταρίες ποτέ!

6. Σέρβις

- α) **Αναθέστε την επιδιόρθωση της συσκευής σας σε υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.** Με τον τρόπο αυτό μπορεί να διασφαλιστεί το γεγονός ότι διατηρείται το επίπεδο ασφάλειας της συσκευής.

● Υποδείξεις ασφάλειας επαναφορτιζόμενου τρυπανοκατσαβίδου

- **Ασφαλίστε το τεμάχιο επεξεργασίας.** Το τεμάχιο επεξεργασίας που στερεώνεται με διατάξεις σύσφιγξης ή μέγνηνη είναι πιο ασφαλές από αυτό που συγκρατείτε με το χέρι σας.
- **Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο.** Κατά το σφίξιμο και το λύσιμο βιδών ίσως προκύψουν υψηλές στρέψεις αντίδρασης.
- **Απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση που μπλοκάρει το εργαλείο εφαρμογής.** Αναμείνατε υψηλές στρέψεις αντίδρασης, οι οποίες προκαλούν

ανάκρουση. Το εργαλείο εφαρμογής μπλοκάρει όταν το ηλεκτρικό εργαλείο υπερφορτώνεται ή όταν βρίσκεται υπό γωνία ως προς το τεμάχιο επεξεργασίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πιάστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβών, κατά την πραγματοποίηση εργασιών, κατά τις οποίες το εργαλείο εφαρμογής ίσως έρθει σε επαφή με κρυμμένους ηλεκτρικούς αγωγούς. Η επαφή με έναν αγωγό που φέρει τάση μπορεί να θέσει υπό τάση τα μεταλλικά εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.


- **Κατά τις εργασίες στη συσκευή όπως και κατά τη μεταφορά ή τη φύλαξη ρυθμίστε το διακόπτη φοράς περιστροφής στη μεσαία θέση (φραγή).** Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να αποφύγετε την αθέμιτη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Η λειτουργία της συσκευής αυτής απαγορεύεται σε άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, διανοητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και/ή έλλειψη γνώσης, εκτός και αν για τη δική τους ασφάλεια, χρησιμοποιούν τη συσκευή υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση, σχετικά με τον τρόπο χειρισμού, υπεύθυνων ατόμων. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό την επίβλεψή σας, έτσι ώστε να διασφαλίζεται το γεγονός ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

● Γνήσια εξαρτήματα / συμπληρωματικές συσκευές

- **Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και συμπληρωματικές συσκευές οι οποίες αναφέρονται στον οδηγία χρήσεως.** Η χρήση άλλων εργαλείων χρήσης ή εξαρτημάτων από αυτά που προτείνονται στην οδηγία χρήσεως ίσως σημαίνει για εσάς κίνδυνο τραυματισμού.





● Πριν από την θέση σε λειτουργία

● Φόρτιση συσσωρευτή συσκευής (βλέπε Εικ. D)




-  Κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους!

Υπόδειξη: Ο συσσωρευτής παραδίδεται μισοφορτισμένος. Φορτίστε το συσσωρευτή πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία για τουλάχιστον 3 ώρες. Μπορείτε να φορτίσετε το συσσωρευτή ιόντων Li οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς να μειωθεί η διάρκεια φόρτισης. Η διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν καταστρέφει το συσσωρευτή.

Εκκίνηση διαδικασίας φόρτισης:


- Συνδέστε το φορτιστή  σε πηγή ηλεκτρικού ρεύματος με 230V ~ 50Hz.
 - Συνδέστε το φορτιστή  με την οπή φόρτισης της συσκευής .
- Η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως όταν η ένδειξη φόρτισης  αλλάξει, και από κόκκινη γίνει πράσινη.

Τερματισμός διαδικασίας φόρτισης:


- Αποσυνδέστε το φορτιστή  από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή  από την οπή φόρτισης της συσκευής .

● Αντικατάσταση κεφαλών / σετ κατασβιδιού

Εφαρμογή:

- Εισάγετε μία κεφαλή μέσα στην υποδοχή εργαλείου .

Αφαίρεση:

- Αφαιρέστε την κεφαλή από την υποδοχή εργαλείου .

● Θέση σε λειτουργία

● Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση κατασαβιδίου με συσσωρευτή

Ενεργοποίηση:

- Πατήστε για τη θέση σε λειτουργία της συσκευής τον διακόπτη ON/OFF [6] και κρατήστε τον πατημένο.

Απενεργοποίηση:

- Για την απενεργοποίηση της συσκευής αφήστε τον διακόπτη ON/OFF [6].

● Αλλαγή φοράς περιστροφής

Δεξιόστροφη περιστροφή:

- Σπρώξτε το διακόπτη καθορισμού της φοράς περιστροφής [1] προς τα αριστερά.
- Πιέστε το διακόπτη ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ [6]. Η ένδειξη δεξιόστροφης φοράς περιστροφής [4] ανάβει. Μπορείτε τώρα να βιδώσετε τις βίδες.

Αριστερόστροφη περιστροφή:

- Σπρώξτε το διακόπτη καθορισμού της φοράς περιστροφής [1] προς τα δεξιά.
- Πιέστε το διακόπτη ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ [6]. Η ένδειξη αριστερόστροφης φοράς περιστροφής [2] ανάβει. Μπορείτε τώρα να ξεβιδώσετε τις βίδες.

Φραγή ενεργοποίησης:

- Ωθήστε το διακόπτη φοράς περιστροφής [1] στη μεσαία θέση. Μπλοκάρει ο διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ [6].

Υπόδειξη: Με κλειστό τον διακόπτη ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ [6] είναι επιπλέον δυνατό να ενεργοποιήσετε τις λάμπες LED [7]. Πατήστε για αυτό το διακόπτη ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ [6].

● Υποδείξεις και τρικ

- Τα εξαρτήματα βιδώματος συμβολίζονται με τη διάσταση και το σχήμα τους. Εάν δεν είστε σίγουροι δοκιμάζετε πάντα πρώτα εάν το εξάρτημα κάθεται χωρίς τζόγο στην κεφαλή κοχλίωσης.

● Συντήρηση και καθαρισμός

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Αποσυνδέστε το φορτιστή [9] από την πρίζα πριν από τις εργασίες καθαρισμού.

Το κατασαβίδι με συσσωρευτή δεν χρειάζεται συντήρηση.

- Η συσκευή θα πρέπει να είναι πάντα καθαρή, στεγνή και χωρίς λάδια ή γράσα λιπανσης.
- Απαγορεύεται να καταλήγουν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό του περιβλήματος ένα πανί. Απαγορεύεται ρητά η χρήση βενζίνης, διαλυτικών μέσων ή καθαριστικών που καταστρέφουν τα πλαστικά.

● Σέρβις

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αναθέστε την επιδιόρθωση της συσκευής σας σε υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.** Με τον τρόπο αυτό μπορεί να διασφαλιστεί το γεγονός ότι διατηρείται το επίπεδο ασφάλειας της συσκευής.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αναθέστε την αντικατάσταση του βύσματος και του συνδετικού αγωγού πάντα στον κατασκευαστή της συσκευής ή στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.** Με τον τρόπο αυτό μπορεί να διασφαλιστεί το γεγονός ότι διατηρείται το επίπεδο ασφάλειας της συσκευής.

● Εγγύηση

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Παρακαλούμε επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υπηρεσία

σέρβις σε περίπτωση εγγύησης. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της απόδοσης εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά, ζημιές και ελλείψεις πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Επισκευές που εμφανίζονται μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται.

GR

Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 801 5000 019

(0,03 EUR/Min.)

e-mail: kompernass@lidl.gr

IAN 89962

● Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται αποκλειστικά από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά. Απομακρύνετε τα στα τοπικά δοχεία ανακύκλωσης.



Μην πετάτε ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC πρέπει οι ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται ξεχωριστά και να τροφοδοτούνται σε διαδικασία ανάκτησης υλικών που σέβεται το περιβάλλον.



Μην απορρίπτετε τους συσσωρευτές μέσα στα οικιακά απορρίμματα!

Οι ελαττωματικοί ή χρησιμοποιημένοι συσσωρευτές πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την Κατευθυντήρια γραμμή 2006/66/EC. Επιστρέψτε τον συσσωρευτή και/ή τη συσκευή μέσω των προσφερόμενων σημείων συγκέντρωσης.

Μπορείτε να πληροφορηθείτε τις δυνατότητες απόρριψης των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών συσκευών/συσσωρευτών από τη διοίκηση της κοινότητας ή του δήμου σας.

● Δήλωση συμμόρφωσης / Κατασκευαστής C€

Εμείς, η εταιρία KOMPERNASS HANDELS GMBH, υπεύθυνος εγγράφων: Κύριος Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, δηλώνουμε με το παρόν ότι το προϊόν αυτό συμφώνει με τα ακόλουθα πρότυπα, κανονιστικά έγγραφα και οδηγίες EK:

**Οδηγία μηχανημάτων
(2006 / 42 / EC)**

Κατευθυντήρια γραμμή περί χαμηλής τάσεως EK (2006 / 95 / EC)

**Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Οδηγία
(2011 / 65 / EU)**

Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 60745-1/A11:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Τύπος/Περιγραφή συσκευής:

Κατσαβίδι μπαταρίας PAS 3.6 B1

Date of manufacture (DOM): 06-2013

Αριθμός σειράς: IAN 89962

Bochum, 30.06.2013



Semi Uguzlu

- Διαχειριστής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών υπό την έννοια της συνεχούς προόδου.



Einleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 40
Ausstattung	Seite 40
Lieferumfang.....	Seite 40
Technische Daten	Seite 40

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite 41
2. Elektrische Sicherheit.....	Seite 41
3. Sicherheit von Personen	Seite 42
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs.....	Seite 42
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs.....	Seite 43
6. Service.....	Seite 43
Sicherheitshinweise für Akkuschrauber.....	Seite 43
Originalzubehör/-zusatzgeräte	Seite 44

Vor der Inbetriebnahme

Geräte-Akku laden.....	Seite 44
Bits / Schraubendrehereinsätze auswechseln	Seite 44

Inbetriebnahme

Akkuschrauber ein-/ ausschalten.....	Seite 44
Drehrichtung umschalten	Seite 44
Tipps und Tricks.....	Seite 45

Wartung und Reinigung Seite 45**Service** Seite 45**Garantie.....** Seite 45**Entsorgung.....** Seite 46**Konformitätserklärung / Hersteller** Seite 46

Akkuschrauber PAS 3.6 B1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Schrauben in Holz, Kunststoff und Metall bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Ausstattung

- 1 Drehrichtungsumschalter / Einschaltsperr
- 2 Drehrichtungsanzeige Linkslauf
- 3 Akku-Display
- 4 Drehrichtungsanzeige Rechtslauf
- 5 Ladebuchse Gerät
- 6 EIN- / AUS-Schalter
- 7 LED-Lampen
- 8 Werkzeugaufnahme
- 9 Ladegerät

● Lieferumfang

- 1 Akkuschrauber PAS 3.6 B1
- 1 Ladegerät PAS 3.6 B1-1
- 1 Tragekoffer
- 26 Bits x 2,5 mm
- 2 Bits x 5,0 mm
- 1 Bitverlängerung (siehe Abb. C)
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

PAS 3.6 B1 Akkuschrauber:

Nennspannung:	3,6 V
Akku (integriert):	LITHIUM
Akku-Kapazität:	1350 mAh
Nennleerlaufdrehzahl:	n_0 200 min ⁻¹
Drehmoment:	max. 4,0 Nm
Werkzeug-Aufnahme:	6,35 mm (1/4")

PAS 3.6 B1-1 Ladegerät:

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz
Nennleistung:	max. 6,8 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	6,2 V
Nennstrom:	430 mA
Ladedauer:	ca. 3 Std.
Schutzklasse:	II /

Geräusch und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:
Schalldruckpegel: 58 dB(A)
Schallleistungspegel: 69 dB(A)
Unsicherheit K: 3 dB

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schrauben: Schwingungsemissionswert
 $a_h = 0,273 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit K = 1,5 m/s²

⚠️ WARNUNG! Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

Hinweis: Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs (bzw. Netzteils) muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendem Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funk-**

tion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nichtaufladbare Batterien niemals auf.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

● Sicherheitshinweise für Akkuschauber

- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert.** Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen.
- ▲ **WARNUNG!** **Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug Leitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- **Bei Arbeiten am Gerät, sowie Transport bzw. Aufbewahrung bringen Sie den Drehrichtungsumschalter in die Mittelposition (Sperre).** So verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeuges.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder

sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

● Originalzubehör /-zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Ein-
satzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

● Vor der Inbetriebnahme

● Geräte-Akku laden (siehe Abb. D)

-  Nur zur Verwendung in Innenräumen!

Hinweis: Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 3 Stunden. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.

Ladevorgang starten:

- Schließen Sie das Ladegerät [9] an eine Stromquelle mit 230 V~ 50 Hz an.
- Verbinden Sie das Ladegerät [9] mit der Ladebuchse des Gerätes [5].
Der Akku ist geladen, wenn das Akku-Display [3] von rot auf grün wechselt.

Ladevorgang beenden:

- Trennen Sie das Ladegerät [9] von der Stromquelle.
- Trennen Sie das Ladegerät [9] von der Ladebuchse des Gerätes [5].

● Bits / Schraubendrehereinsätze auswechseln

Einsetzen:

- Setzen Sie einen Bit direkt in die Werkzeugaufnahme [8] ein.

Entnehmen:

- Ziehen Sie den Bit aus der Werkzeugaufnahme [8] heraus.

● Inbetriebnahme

● Akkuschauber ein-/ausschalten

Einschalten:

- Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter [6] und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten:

- Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN-/AUS-Schalter [6] los.

● Drehrichtung umschalten

Rechtslauf:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] nach links.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [6]. Die Drehrichtungsanzeige Rechtslauf [4] leuchtet. Sie können jetzt die Schrauben eindrehen.

Linkslauf:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] nach rechts.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [6]. Die Drehrichtungsanzeige Linkslauf [2] leuchtet. Sie können jetzt Schrauben herausdrehen.

Einschaltsperr:

- Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter [1] in die Mittelposition. Der EIN-/AUS-Schalter [6] ist blockiert.

Hinweis: Bei gesperrtem Ein-/AUS-Schalter [6] ist es weiterhin möglich, die LED-Lampen [7] zu aktivieren. Drücken Sie hierzu den EIN-/AUS-Schalter [6].

● Tipps und Tricks

- Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind, probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubkopf sitzt.

● Wartung und Reinigung

- **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGE-FAHR!** Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten das Ladegerät [9] aus der Steckdose.

Der Akkuschauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

● Service

- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **⚠️ WARNUNG!** Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

● Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-mail: kompernass@lidl.de

IAN 89962

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 89962

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 89962

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und /oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Konformitätserklärung / Hersteller CE

Wir, KOMPENASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)

EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)

RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)

angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Typ / Gerätebezeichnung:
Akkuschrauber PAS 3.6 B1

Herstellungsjahr: 06–2013
Seriennummer: IAN 89962

Bochum, 30.06.2013

Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

Last Information Update - Stanje informacija

Versiunea informațiilor - Εκδόση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 06/2013

Ident.-No.: PAS3.6B1062013-HR/RO/GR

IAN 89962

